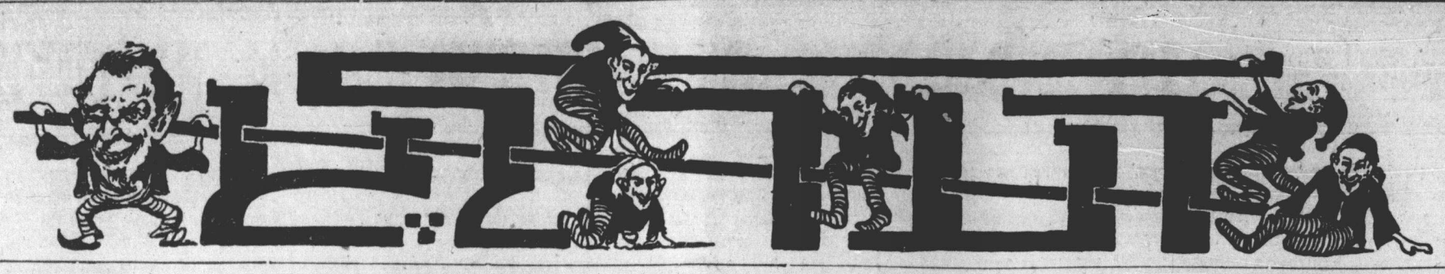

מעהר טאָר עס ניט פאסירען

מאן: — רבי ערשט פינף מאנאטען נאך מיין חתונה און מיין פרוי האט מיר שוין געבוירען א קינד. וואס זאל איך איך טאן?

רב: — יונגערמאן, דעם ערשטען מאל זייט איהר מוחל, ווען זי וועט אבער אין פינף מאנאטען ארום ווידער געבוירען א קינד מוז איהר זי נט'ן.

א טומעלדיגע חתנה

בעריל: — איז עפעס געווען א גרויסער עולם אויף דער חתונה?

— יעקל: — אליין הייסט! ס'איז גע־ווען אזוי געפאקט אין האל, אז מען האט דעם חתן ארעסטירט און די כלה האט מפיל געווען אונטער דער חופה, און קיי־נער האט עס אפילו ניט באמערקט.

שפאסען און פאסירונגען

— פון — יהושע זינגער

די מאכער פון פאלקס־פאראיין־קאמפיין האבען זיך געווענדעט צו א מוזיק־קריטיקער וועגען מבינות איבער א לאקאלען אידישען זינגער, אום איינ־צולאדען איהם פאר זייער אידישער שטונדע.

זאגט זיי דער קריטיקער, אז יענער זינגער האט אן עלעקטרישע שטימע.

"אן עלעקטרישע שטימען! וואס מיינט דאס?"

"עס מיינט, אז ווען מען הערט איהם זינגען, כאפט מען גלייך א שאק!"

* * *

א באריהמטער ריכטער האט ער־קלערט, אז אונזער היינטיגע רעגיע־רונגדע סיסטעמע פון נעזעץ און אָרד־נונג איז געווען די ערשטע אויף אונזער ערד.

גלייך ווי נאט האט באשאפען אדם מיט חוה'ן האט ער זיי געגעבען א גע־זעץ־בוך: דאס מעגט איהר און דאס טארט איהר ניט, און זיי אנגעזאגט, אז זיי זאלען זיין פיינע בירגער, רעספעק־טירען די נעזעצע. אזוי ווי זיי האבען אבער געמאכט מאנקי־ביזנעס און ניט געפאלגט, האט זיי כביכול דער רבונו של עולם גוט אויסגעזידעלט און דעפארטירט פון גן עדן!

וועל, לאמיר אייך זאגען, יור לארד־שיפ, אז איהר זענט א קנאפער למדן אין נעשיכטע. די סיסטעמע פון נעזעץ און אָרדנונג איז געווען א סך, א סך שפעטער. גלייך ווי נאט האט באשא־פען די ערד האט ער איינגעפיהרט באל־שעוויזם. עס שטעהט אין פסוק:

והארץ היתה תהו ובהו!

* * *

"הערסטו עפעס פון די הונדערט דאלאר, וואס הו האסט געבארגט דיין שכן, פון נעקסט דאר?"

"לידער, הער איך אלע טאג. ער האט פאר זיי נעקויפט א ראדיא."

* * *

דיפלאמאטיע פאר א דיפלאמאט

דער ביטערער ענגלישער שטאאטסמאן, לאיד דזשארדזש, פארמאגט נעבען זיין פריוואטער וואוינונג אויך א קליינע טיי־כעל, אין וועלכער עס זיינען דא א סך פיש.

נאטירליך שטעהט דערביי א גרויסע סיין: "פריוואט איינענטום פון לאיד דזשארדזש. פאר פרעמדע צו כאפען פיש איז שטרענג פארבאטען".

א פישער איז פארבייגעגאנגען און איבערלעזענדיג די סיין האט ער אויך אריינגעקוקט אין טייכעל. און דערזע־הענדיג ארומשווימען א סך פיש, האט ער געגומען טראכטען וואס צו טאן. לאיד דזשארדזש האט פון ווייטען באמערקט ווי א מאן שטעהט עפעס צו לאנג ביים טייכעל, האט ער זיך געלאָ־זען צו איהם.

דער פישער האט דערזעהן, אז לאיד דזשארדזש רוקט זיך, האט ער גלייך פאנאנדערגעוויקעלט זיין פעקעל אינ־סטרומענטען, צוזאמענגעשטעלט די לאנ־גע וועגטקע, אויפ'ן הוק אנגעטשעפעט א גרייסען ארענדזש, און ווי נאר ער איז צו איהם צוגעגאנגען, האט ער פארוואר־פען דעם ארענדזש אין טייכעל אריין.

"מען קען ניט זאגען, ביסט פון די ריכטיגע פישערס," האט דער שטאאטס־מאן געזאגט, "מיט אן ארענדזש געהסטו כאפען פיש?" ער האט אנגעצונדען א מעטש, פארוויכערט זיין פארלאָשע־נע פייפקע און איז אוועק צוריק.

דער פישער האט זיך יעצט רוהיג אוועקגעזעצט. אראפגענומען פון הוק דעם ארענדזש, אנגעטאן אויף איהם ווערים און אנגעגאנגען מיט זיין פאנג.

אין צוויי שטונדען ארום, ווען ער איז פארבייגעגאנגען די הויז פון לאיד דזשארדזש טראגענדיג א בארג מיט פיש, רופט צו איהם אוים דער שטאאטסמאן: "רענקסטו מיר צו איינרייידען, אז מיט דעם ארענדזש האסטו געכאפט אט די אלע פיש?"

"אה, ניין," זאגט דער מאן. "מיט'ן ארענדזש האב איך ניט געכאפט די פיש, מיט'ן ארענדזש האב איך געכאפט אייך!"

* * *

די אלטע טעאטער קופלעטען זיינען דיר בעסטע, ערקלעהרט א שרייבער. מיט איין זאך. וואס מיר הערען זיי ניט מעהר.

* * *

"איז די ענגליידזשמענט פון איזידאר מיט בעסי'ן נאך אלץ א סוד?"

"וועל, דערווייל זאגען נאך אלע, אז עס איז א סוד."

* * *

"וואס האסטו היינט געלערענט אין תלמוד תורה, סעמי?"

"איך האב שוין פארגעסען."

"האסט די ריכטיגע קאפ, סעמי! אלע מאל ווען איך פרעג דיר, פארגעסטו, און ווען פילייפ דער בוטשער פרעגט זיין דזשייקען, פארגעסט ער נאר ניט, נאר זאגט איהם באלד!"

"וועל, פא, דזשייקי האט ניט אזא ווייטע וועג צו געהן אהיים פון דער תלמוד תורה, ווי איך!"

* * *

די מאדערנע פארהייראטע פרוי, טוט אלעס, וואס זי גלייכט. קלאגט זיך א מערזשיסטרייס.

און אזוי טוט אויך איהר מאן.

* * *

א פיליישער פאלקאוניק, צוזאמען מיט אלע הויכע־אפיציערן פון זיין שטאב איז געגאנגען אין ווילנא אויפ'ן שול־הויף. א יונגע, שעהנע אידישע מיי־דעל איז געשטאנען ביים בארוים און גע־פאמפעט אין אן עמער וואסער.

איהם האט זיך פארגלוסט מאכען פון דער אידישער מיידעל שפאס.

רופט ער אוים צו איהר דעם פסוק פון חומש:

"וועסטו מיר געבען א טרונק וואסער, דו שעהנע רבקה?"

"זיכער, מיין הער!" האט איהם די מיידעל געענטפערט מיט'ן וויטערדיגען פסוק פון חומש. "ניט נאר דיר אליין, נאר אויך די קעמלען, וואס זיינען מיט דיר, וועל איך אָנטרינקען!"

* * *

"דו זעהסט יענע צוויי יונגע ווייב־ליך, וואס געהען דארט, זיי זיינען גע־האטען איינע אין די אנדערע. זיי מוזען זיין א צווילינג."

"זיי זיינען ניט קיין צווילינג, אפילו קרובים אויך ניט. נאר זיי געהען אין איין ביוטי־פארלאר."

* * *

ריכטער: אויף וועלכען גרונד פאר־לאנגסטו איך זאל מיט דיר האבען איינ־זעהען, דאס איז ווייל עס איז ביי דיר דער ערשטער פארברעכען?

פריזאָנער: ניין. נאר ווייל עס איז ביי מיין לאיער די ערשטע קיס.

* * *

איין פילם אקטריסע פרעגט דער צווייטער:

"דיין מאן, גרעטא, האט א נייעס סוט?"

"ניין. געגען וואס פרעגסטו?"

"איך האב דיר געכטען געזעהן מיט איהם געהענדיג, זעהט ער אוים גאר אנדערש."

"עס איז אן אנדער נייער מאן."

* * *

א צייטונגס־בלאט
איז אונזער וועלט,
די מענשען
זיינען זעצער.
מיר זעצען קאלומס
אהן א צאהל,
און צושטעלען זיי
אויף פלעצער.

ניטא אבער
קיין פרוף־רידער,
קיין רעדאקטאר,
וואס זאל ווייזען,
די ארטיקלען ווערען
שלעכט צושטעלט,
די שורות
פול מיט גרייזען!...

מיר ווילען וויסען

פון **וואס ארט אייך ווער.**

וויפיעל אידען געדענקען נאך אז אין טראנטא איז געווען א איד, וועלכען מען האט גערופען מאיר וז. ווייסנאל?

* * *

ווען ענדיגט זיך דער געווערקשאפ־טען קאמפיין אין טראנטא, און ווען הויבט זיך אן דער פאלקס געצייג קאמ־פיין?

* * *

ווער האט געשריבען די בריוולאך צו מעיאר סטיואארט און קאנטראלער רעמס־דען, אז מען וועט זיי שיסען, קלאהרע צי משוגעים?

* * *

ווען וועלען די צייטונגען אפלאזען לינדבערג'ס "בייבי" פון די "פראנט פיידזשעס"?

* * *

ווער איז געפאלען אויפ'ן שכל, אז לערנען מיט אידען וועגען דער אידישער לאנג אויף דער וועלט, דארף מען דייסען "פאסטן"?

* * *

האבען יאפאן און כינע געשלאסען א וואפענשטילשטאנד אום ניט צו פארגעסען קיין פלאץ אין די צייטונגען מען זאל קע־נען פיטשורען די לינדבערג מיעס?

* * *

וואס איז א מאן אין א דענטיסט'ס שטוהל, שיכור צי פארטשאדעט? — א ווינ־פענגער ריכטער וויל, עס וויסען, מיר ווילען עס ניט וויסען.

* * *

וואס וועט שוין זיין אז דער רומענ־שער קעניג וועט זיך איבערבעטען מיט זיין אשת חיל, וועלען די רומענישע בירגער געהאלפען ווערען, צי מאדאם טיטע־לעסקו?

אן עצה פון א קלוגען פעטער

— איהר זייט דאך אן עלטערער מענש מיט א סך ערפאהרונג — האט דער יונגער בעל־הבית'ל געזאגט צו זיין אלטען פעטער — איצט, אז איך האב שוין א פרוי, גיט מיר אן עצה ווי צו פיהרען א גליקליך לעבען.

— די ערשטע זאך — האט זיך אנ־גערופען דער אלטער פעטער — אויב דו ווילסט זיין גליקליך, זאלסטו זיך קיינמאל נישט קרינען מיט דיין פרוי. אלע מאל ווען זי וועט שרייען, זאלסטו בלייבען רוהיג און איהר בלויז שמייכלען אין פנים אריין.

— וועט דאס איהר בארוהיגען?

— פארקעהרט — ענטפערט דער קלוגער פעטער — אז זי וועט שרייען און דו וועסט שווייגען און שמייכלען, וועט דאס איהר שרעקליך אויפקאכען.

— וועט דאס מיך מאכען גליקליך?

— געוויס! — רופט אויס דער פע־טער — זי וועט דאס לאנג ניט קענען אריבערטראגען, און סוף־כל־סוף וועט זי דיך אפ'גט'ען, און דו וועסט ווידער זיין א פרייער, גליקליכער מענש!

אזוי זאגט דער לץ

היינטיגע צייטען איז לייכטער צו געפינען א נאדעל אין א וואגען היי, איידער א נאדעל אין א פרוי'ס האנט.

* * *

צוויי מענשען קענען לעבען פאר די זעלבע־נעלט וואס עס נעהט אוועק ביי איינעם.

דאס הייסט, ניט זיי קענען, נאר זיי מוזען נעבאך.

* * *

א מאדנע זאך מיט די מענער! ווען איהר ווילט, אז זיי זאלען קומען אהיים שפעט, קומען זיי גראדע דאמאלסט פריה...

* * *

היינטיגע צייטען זענען נאר קיין אלטע לייט ניטא. טאמער איז ערגעץ דא אן אלטער, איז ער אויך פון אמאל.

* * *

א מאדנע פאלק זענען די קוילען־גרעבער: זייער העכסטער אידעאל איז צו ליגען טיעף אין דר'ערד...

* * *

א צוריעדליי פרויען זענען פאראן: אזעלכע, וואס זענען מוזיקאליש און האָ־בען ליעב צו זינגען, און אזעלכע פון וועמען די מענער האבען — צו זאגען און צו זינגען...

* * *

די ליבע פיהרט ס'זאל ווערען א חתונה; די חתונה פיהרט ס'זאל ווערען — אויס ליעבע...

די וואָך פאנאראמא

— פון אפטימיסט. —

א בחור האט מען גערעדט א שידוך מיט א מיידעל פון א צווייטער שטאדט. דער שדכן האט אויסגעלויבט דאס מיי־דעל אלס באשיידענע און נאאיווע.

אנקומענדיג צו זעהן די כלה, האט דער בחור באגעגענט זיינעם א באקאנטען אידען, צו וועלכען ער האט זיך געווענדט מיט דער פראגע, אויב דאס מיידעל איז טאקע א נאאיווע ווי מען זאגט.

— מיט דער מיידעל — האט דער באַ־קאנטער געענטפערט — איז די איינענע מעשה, ווי מיט'ן קאפיטאן דרייפוס: די משפחה טענה'ט, אז זי איז אומשול־דיג, און דער גארניזאן זאגט — שולדיג...

לעבט א גאנצען טאג מיט א באנאנע

א לאנדסמאן האט אהיים געשריבען, אז די צייטען דא זענען זעהר שלעכטע, און אז בעריל דער מילנער לעבט דא מיט א באנאנע א טאג. אז בעריל'ס ווייב האט זיך דערפון דערוואוסט, האט זי צווי־שען אנדערעם איהר בעריל אזוי געשריבען:

"דו וועסט זיך שוין פון מיר א שווארץ יאהר אויסריכטען, די ממזר'ניש וואס דו ביזט, האסט איבערגעלאזט אין דער היים אן עהרליכע פרוי מיט דריי שעהנע קינדערלאך און דו לעבסט דארט א טאג, אין דער פארשאלטענער גאלדענער מדינה, מיט איינער, א פאסקודסטווא, מיט איינער א באנאנע"...

אן אומגליק אויפ'ן ים

— איך האב מיין יונגע פרוי פאר־לוירען אין אן אומגליק אויפ'ן ים.

— וואס האט פאסירט? די שיף איז אונטערגעגאנגען?

— ניין, די שיף איז גראד אנגעקומען בשלום פון בריע, נאר איינער פון די פאַ־סאזשירען האט זיך אויף דער רייזע פאר־ליבט אין מיין פרוי און איהר צוגענומען פון מיר.

ער דארף, מען זאל איהם העלפען

איינער פאלט אריין העכסט אויס־גערעגט אין א באהן־וואגאן:

— ליבער מענש — בעט ער זיך ביי א פאסאזשיר וואס זיצט דארט, — איהר בעט אייך, קומט מיט מיר וואס ניכער אט דארטען, אין יענעם וואגאן אריין. מיין שווינער וויל זיך אריינסוואר־פען דורכ'ן בענסטער. כ'בעט אייך א טובה, קומט וואס ניכער, העלפט מיר צו!...

— אבער וואס זאל איך אייך דאר־טען העלפען? — פרעגט דער פאסאזשיר אן ערשטוינטער.

— פארשטעהט איהר מיך, איך קאן בשום אופן דאס פענסטער ניט עפענען.

איינער פאלט אריין העכסט אויס־גערעגט אין א באהן־וואגאן:

— ליבער מענש — בעט ער זיך ביי א פאסאזשיר וואס זיצט דארט, — איהר בעט אייך, קומט מיט מיר וואס ניכער אט דארטען, אין יענעם וואגאן אריין. מיין שווינער וויל זיך אריינסוואר־פען דורכ'ן בענסטער. כ'בעט אייך א טובה, קומט וואס ניכער, העלפט מיר צו!...

* * *

דאס ערגסטע איז פאר א מאן, ווען ער מאכט א פרוי א הייראט־פארשלאג און שפעטער ווייזט זיך ארויס, אז די פרוי, וואס ער האט געמאכט דעם פארשלאג, איז א — שלאק...

שפארזאמקייט אין קיך

פון דר. שורלי וו. ווין

צוליעב די איצטיגע שווערע צייטען, זענען פיעל באלעבאסטעס געצוואונגען צו זיין זעהר פארזיכטיג מיט זייערע אויס־גאבען. עס איז אבער ניט ראטזאם צו פארקלענערען די הוצאות אויפ'ן חשבון פון דער שפייז פאר דער פאמיליע. אום צו זיין געזונט און קענען טאן איהר אר־בייט, דארף די פאמיליע געשפייזט ווע־רען גוט.

מיט גוטער אויסרעכענונג קאן מען איינשפארען פיעל געלט ביים איינקויפען שפייז, געלט וואס געהט אמאל אין ני־וועץ. סטאטיסטיק ווייזט אונז, אז פער־ציג פראצענט פון דעם איינקונפט פון אן ארבייטער'ס פאמיליע געהט אוועק אויף שפייז, און געברויכענדיג איינזעהעניש קאן מען שפארען געלט און דערביי זאל די נארהאפטיגקייט פון דער שפייז וואס מען קריגט פאר'ן געלט, ניט ליידען.

כאטש די פרייזען פאר שפייז זענען איצט נידעריגער ווי אין פיעלע יאהרען, דאך איז דער איינקונפט פון פיעלע אַ־מיליען איצט אויף אזוי פיעל נידעריגער ווי אמאל, אז מען מוז זיין זעהר שפאר־זאם. די געוועהנליכע פאמיליע ניט אויס אויף שפייז פיעל מעהר ווי עס איז נויט־ווענדיג, און ווען די באלעבאסטע וועט ביים איינקויפען פאר'ן קיך אָפּגעבען מעהר מיט דער נארהאפטיגקייט ווערדע פון שפייזען, קאן זי דא פיעל דערגרייי־כען אין עקאָנאמיע. זי קאן אזוי ארום צו־גייטען זעהר נארהאפטע מאלצייטען, וועלכע וועלען קאסטען ביליגער.

ווען עס קומט צו פלייש, למשל, קאן זי פיעל איינשפארען ווען זי קויפט די בי־ליגערע חלקים פלייש. א פונט ביליג פלייש, איז פונקט אזוי נארהאפט ווי א פונט סטעיק, טשאפס אדער קאטלעטען פלייש, וואס קאסטען צוויי מאל אזוי־פיעל. דאס זעלבע איז ריכטיג וועגען אלערליי עופות, וואו די ביליגע סארטען זענען פונקט אזוי גוט ווי די טייערע בע־סי עופות, בראָילערס און ספרינג טשי־קען.

אין די מעהרסטע צייטען פון יאהר זענען אויך פאראן אויפ'ן מארק פארשיי־דענע סארטען פיש, וועלכע זענען ביליג. עס איז ראטזאם צו עסען פיש צוויי מאל א וואך. עס איז ראטזאם פאר יעדען איינעם צו ברויכען מעהר פיש און אנ־דערע ים־שפייז, ווייל דאס איז דער איינ־ציגער קוואל דורך וועלכען דער קערפער קריגט אריין די נויטווענדיגע יאד וואס ער דארף.

א קלוגע באלעבאסטע וועט שוין אויך זעהן אז די פאמיליע זאל פארברויכען גע־נוג מילך יעדען טאג, ווענינסטענס א קווארט א טאג פאר יעדען קינד און וועַ־ניגסטענס א האלבען קווארט א טאג פאר יעדען דערוואקסענעם. מילך איז דיר־הענטסטע זאך צו א פולקאמענעם שפייז. אויסער דעם איז מילך אויך דער בעס־טער קוואל פון קאלציום (קאלך) און אנ־דערע מינעראלען וואס דער קערפער בע־דארף האבען. ווען יעדער איינער אין דער פאמיליע וועט פרינקען א גלאז מילך צו יעדען מאלצייט, וועט די נאנצע פאַ־מיליע זיין פיעל געזונטער.

מילך איז פארהעלטניסמעסיג ביליג, און עס איז ראטזאם אז אלע זאלען עס וואס מעהר געברויכען.

גרינסען זענען אויך פאראן לרוב און אויך ביליג. עס איז כמעט אונמעגליך צו עסען צופיעל גרינסען ספעציעל די בלע־

(באַרזעצונג אויף פיידיש 7)

אזוי זאגט דער לאנד־חכם

ווי ווייניג מצוות וואלט דער מענש געטאן, ווען עס ווייסט קיינער ניט פון זיי, נאר גאט.

* * *

ווען א מאן נויטיגט זיך אין געלט, איז ער טרויעריג, א פרוי — שמייכעלט.

* * *

עס איז זעהר זעלטען צו געפינען א שרייבער, וואס שרייבען דא זעהר א סך דערפאר אבער, זענען דא זעהר א סך שרייבער, וואס שרייבען "אָרייגינעלע" מעשיות און וויצען, וועלכע האבען לאנגע גרויע בערד.

פאראן מענשען, וואס קענען ניט אויסדריקען זייער ליעבע מיט ווערטער, טוען זיי עס מיט די הענט.

* * *

ווען מיר נעהמען איין די פעסטונג פון דער פרוי, מוזען מיר דערנאך אייביג ארגען וועגען באזארגען איהר מיט פראַ־וואנט.

* * *

דאס ערגסטע איז פאר א מאן, ווען ער מאכט א פרוי א הייראט־פארשלאג און שפעטער ווייזט זיך ארויס, אז די פרוי, וואס ער האט געמאכט דעם פארשלאג, איז א — שלאק...

פורים שלוח מנות

פאר'ן נאציאנאל פאָנד הויז־צו־הויז זאמלונג

זונטאג, דעם 20־טען מערץ

הונדערטער קאמיטעען פון אלע ציוניסטישע ארגאניזאציעס אין שטאדט, וועלען באזוכען יעדער הויז אין שטאדט פאר'ן נאציאנאל פאנד. — זייט גרייט מיט אייער שלוח מנות אויסצולעזען דעם ארץ ישראל באדען פאר דעם אידישען פאלק.

טאראנטאר נאצ. פאָנד קאָמיטעט

מ. קרעמער, סעקרעטאר.

אַ פריינד אין נויטה!

עקס־לאַקס

(אין ענגליש EX-LAX)

דער באריהמטער קענדי אָפּפיהר־מיטעל

איז שוין אַן אלטער גוטער פריינד אין מיליאָנען הייזער און פאמיליען, וועלכע האבען צו פארדאנקען דער קליי־נער באַקסעלע עקס־לאַקס פאר זייער געזונד און גליק.

בריוו פון פארשידענע שטעדט קומען אַן כסדר אין אַפּיס פון דער עקס־לאַקס קאָמפּאַני און אַלע זיינען דעם זעלבען לויב־גע̇זאַנג, אז עקס־לאַקס אַ דער זיכערסטער און געשמאַקסטער אָפּפיהר־מיטעל און מאָגען־ריניגער פאר קליין און גרוס.

עקס־לאַקס קומט אין 2 פאָרמען: „טשאָקאָלאַד" און „פיג פלייוואָר" (פייגען).

אין אַלע דראַג סטאָרס.